

El grueso del libro trata de las fuentes del Pentateuco, pero no se queda en los datos fríos de la redacción; llega —y ésto interesa a los teólogos que olvidan frecuentemente al Antiguo Testamento— a la médula religiosa de cada una de las tradiciones que forman la Torah.

Tras una exposición de las "Leyes", estudiadas en el contexto cultural del cercano Oriente antiguo, pasa a la Alianza. Hoy es raro encontrar un librito u opúsculo teológico, que no se refiera de alguna manera a la Alianza. Todos deberían conocer la síntesis que hace Cazelles. Creo que serviría enormemente para un planteamiento serio.

Antes de terminar este capítulo o parte, se explican las formas históricas en uso de aquel lejano tiempo. Con una seriedad digna de imitación, soluciona tantas dificultades superficiales que surgen del desconocimiento de los procedimientos redaccionales y preocupaciones catequéticas de los autores bíblicos.

Cada tradición o fuente merece un largo estudio, llegando en cada una de ellas a lo más profundo de su pensamiento religioso. El trato que da a la fuente Yahvista es de excepción.

Tras la lectura de esta obra, queda uno con la sensación de tener ideas más claras, de haber encontrado bases para una seria Historia de la Salvación. Se han tratado de cerca a ejemplares de nuestra fe; la catequesis de un Israel primitivo, que conocía y seguía a Yahvé, se nos ha hecho cercana. Y es un libro que en una estantería es siempre una ayuda, una orientación, un arsenal de noticias.

Quizá le falte un pequeño índice de temas, de lugares bíblicos, que, como artículo del Diccionario, estaba fuera de lugar; pero que, al ser editado como libro, serviría de mucha ayuda.

Lo hecho por T. Federici y la ed. Paideia debería servir de ejemplo a editoras nacionales que, traduciendo tanto, seleccionan obras de menor importancia.

JUAN GULLÉN

VARIOS COLABORADORES bajo la dirección de FR. SERAFÍN DE AUSEJO, O.F.M.Cap.
Nuevo Testamento. Versión ecuménica. Editorial Herder, Provenza 388, Barcelona, 1968. — 113 × 158 mm., 382 págs.

La presente versión ecuménica del NT se debe a una iniciativa de la comunidad de Taizé. Para realizar el proyecto se constituyó un equipo de escrituristas de habla española, católicos y protestantes que, bajo la dirección de Serafín de Ausejo, preparó la nueva versión en tres años de ininterrumpido trabajo. La Editorial Herder, de reconocido prestigio en todo el mundo de habla española, se encargó de editarla. Se distribuyeron gratis, a cuenta de la comunidad de Taizé, un millón de ejemplares.

La buena acogida y los elogios de los especialistas movieron a la Ed. Herder a lanzar esta edición popular en cuanto a tamaño y precio. La versión está hecha con un gran sentido crítico, por lo que respecta al texto original, con un conocimiento grande del griego neotestamentario

y en un lenguaje muy cercano al habla usada en la vida actual. Cada libro es presentado con una breve introducción. Las notas, también breves pero muy precisas, se colocan al final, según el orden de los libros y capítulos.

La edición se termina con un vocabulario, en el que se explican de forma clara y suficiente muchos términos cargados de sentido teológico o de valores geográficos e históricos. A este vocabulario siguen dos apéndices: cronología del NT y cuadros sobre medidas, pesos y monedas. Un índice analítico y otro de nombres más dos mapas, completan esta hermosa y bien lograda realidad editorial, que prestigia a la comunidad de Taizé, a los exegetas de habla española que han colaborado en su realización y a la Ed. Herder de Barcelona.

S. GONZÁLEZ DE CARREA

J. JEREMÍAS, *Palabras de Jesús* (Actualidad Bíblica, 7). — Ediciones Fax, Zurbano 80. Madrid 1969. — 145 × 225 mm. 185 págs.

J. Jeremías es de los pocos autores, a mi juicio, que sabe conjugar perfectamente lo especulativo con lo práctico, lo científico con lo pastoral. La obra que ahora presentamos es de esos libros que se leen con gusto y no sin aprovechamiento espiritual, como todas las de J. Jeremías. No cabe duda que el Sermón de la Montaña, lo mismo que el Padre Nuestro, tienen otro sentido, se saborean de otra manera, después de la lectura atenta de este libro. Es un magnífico comentario a esos dos textos "cumbre" del Nuevo Testamento.

La traducción española, además de proporcionarnos una lectura fácil del libro, nos ofrece algunas ampliaciones y un magnífico prólogo del gran escriturista granadino J. Leal.

De agradecer es, pues, a la editorial Fax la traducción de la presente obra. Los lectores de habla española cuentan ahora con un libro más para la *recta* interpretación de la Palabra de Dios, pues aunque el autor no es católico —dice el P. Leal en el prólogo— "sus opiniones están muy cercanas a nosotros y esta obra, en particular, que ahora se publica, no tiene nada que no pueda suscribir un católico. Estos intercambios exegeticos pueden ciertamente servir para la unión de los cristianos".

RAFAEL SILVA

B. REY, *Creados en Cristo Jesús. La nueva creación según San Pablo* (Actualidad Bíblica, 10). — Ediciones Fax, Zurbano, 80. Madrid, 1969. — 145 × 220 mm. 324 págs.

La editorial FAX, en su colección "Actualidad Bíblica", publica este estudio bíblico-teológico, *La nueva creación según San Pablo* cuestión fundamental de la temática paulina y de la teología cristiana.

El autor la estudia de manera completa y sistemática, considerándola detenidamente y con rigor científico a través de los textos paulinos, fijándose en los cambios, vicisitudes y evolución. A lo largo de cuatro amplios capi-